



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS 40c PRICE
Plus AVB/GST
BUITELANDS 50c ABROAD
POSVRY · POST FREE

VOL. 229

KAAPSTAD, 4 JULIE 1984

CAPE TOWN, 4 JULY 1984

No. 9286

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1355.

4 Julie 1984

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 70 van 1984: Maatskappywysigingswet, 1984.

No. 1355.

4 July 1984

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 70 of 1984: Companies Amendment Act, 1984.

Wet No. 70, 1984

MAATSKAPPYWYSIGINGSWET, 1984

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

- []** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.
- _____** Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Maatskappywet, 1973, ten einde voorsiening te maak vir die aanstelling van 'n Adjunk-registrateur en 'n Assistent-registrateur; die Registrateur van Maatskappye te magtig om enige van sy bevoegdhede te deleger en enige van sy pligte op te dra ook aan 'n werknemer in die Staatsdiens; die insae in dokumente in die Registrasiekantoor vir Maatskappye verder te reël; die uitdrukking "beslote korporasie" te omskryf; voorsiening te maak vir die kansellasië van die registrasie van sekere dokumente wanneer 'n maatskappy in 'n beslote korporasie omgeskep word; voorsiening te maak vir die omskepping van 'n beslote korporasie in 'n maatskappy; die uitwerking van die omskepping van 'n beslote korporasie in 'n maatskappy te bepaal; ander voorsiening te maak in verband met formele vereistes aangaande name van maatskappye; voorsiening te maak vir 'n diskresie van 'n Hof betreffende die opstelling van 'n lys van krediteure wat geregtig is om beswaar te maak teen 'n vermindering van kapitaal; verdere voorsiening te maak betreffende die ondertekening van sertifikate van aandele of effekte; genoemde Registrateur te magtig om onder sekere omstandighede die datum te bepaal waarop 'n verandering in die ligging van die geregistreerde kantoor, of ten opsigte van die posadres van 'n maatskappy, in werking tree; voorsiening te maak vir die opleë van boetes deur die Registrateur vir sekere versuime, en vir die verhaal van sulke boetes; die verlenging deur die Registrateur van die tydperk waarin 'n algemene jaarvergadering van 'n maatskappy gehou moet word, verder te reël; voorsiening te maak vir die ondertekening van sekere verklarings deur 'n sekretaris wat 'n regpersoon is, van 'n maatskappy; aan sekere nuwe kategorieë belanghebbende persone magtigings te verleen om by 'n Hof aansoek te doen om die likwidasië van 'n maatskappy; die tydperk waarbinne sekere dokumente in verband met die vrywillige likwidasië van 'n maatskappy by die Meester ingedien moet word, te verleng; en ander voorsiening te maak vir verlof aan 'n likwidateur om uit die Republiek afwesig te wees; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 19 Junie 1984.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. (1) Artikel 7 van die Maatskappywet, 1973 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—
 - (a) deur subartikel (1A) deur die volgende subartikel te 5 vervang:

“(1A) Die Minister kan insgelyks 'n **[waarnemende Registrateur]** Adjunk-registrateur en 'n Assistent-registrateur aanstel, wat, onderworpe aan die beheer van

Wysiging van artikel 7 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 64 van 1977 en artikel 2 van Wet 83 van 1981.

COMPANIES AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 70, 1984

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Companies Act, 1973, so as to make provision for the appointment of a Deputy Registrar and an Assistant Registrar; authorize the Registrar of Companies to delegate any of his powers and entrust any of his duties also to an employee in the public service; further regulate the inspection of documents in the Companies Registration Office; define the expression "close corporation"; make provision for the cancellation of the registration of certain documents when a company is converted into a close corporation; make provision for the conversion of a close corporation into a company; determine the effect of the conversion of a close corporation into a company; make other provision in connection with formal requirements regarding names of companies; make provision for a discretion by a Court regarding the settling of a list of creditors entitled to object to a reduction of capital; make further provision relating to the signing of certificates of shares or stock; authorize the said Registrar in certain circumstances to determine the date on which a change in the situation of the registered office, or in respect of the postal address of a company, shall take effect; provide for the imposition by the Registrar of penalties for certain omissions, and for the recovery of such penalties; further regulate the extension by the Registrar of the period within which an annual general meeting of a company is to be held; provide for the signing of certain statements by a secretary who is a body corporate, of a company; authorize certain new categories of interested persons to apply to a Court for the winding-up of a company; extend the period within which certain documents in connection with the voluntary liquidation of a company are required to be lodged with the Master; and to make other provision for permission to a liquidator to be absent from the Republic; and to provide for incidental matters.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 19 June 1984.)*

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. (1) Section 7 of the Companies Act, 1973 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

5 (a) by the substitution for subsection (1A) of the following subsection:

“(1A) The Minister may likewise appoint **[an acting Registrar]** a Deputy Registrar and an Assistant Registrar, who shall, subject to the control of the Registrar,

Amendment of section 7 of Act 61 of 1973, as amended by section 2 of Act 64 of 1977 and section 2 of Act 83 of 1981.

Wet No. 70, 1984

MAATSKAPPYWYSIGINGSWET, 1984

die Registrateur, enige bevoegdheid of plig wat deur hierdie Wet aan die Registrateur verleen of opgedra word, kan uitoefen of uitvoer, en wanneer die amp van Registrateur vakant is of wanneer die Registrateur afwesig is of om enige ander rede nie sy werksaamhede kan verrig nie, tree die Adjunk-registrateur tydelik in sy plek op.”; en

(b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Die Registrateur kan skriftelik aan ’n beampte of werknemer in die Staatsdiens enige van die bevoegdhede delegeer en enige van die pligte opdra wat aan hom deur hierdie Wet toegewys is.”.

(2) Die wysigings aangebring deur paragraaf (b) van subartikel (1) word geag op 1 Januarie 1974 in werking te getree het.

Wysiging van artikel 9 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 59 van 1978 en artikel 2 van Wet 29 van 1982.

2. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) die dokumente [deur] by die Registrateur [gehou] ingedien kragtens hierdie Wet [ten opsigte van ’n maatskappy] insien; of”;

Invoeging van artikels 29A, 29B, 29C en 29D in Wet 61 van 1973.

3. (1) Die volgende opskrif en artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 29 ingevoeg:

“Omskepping van maatskappye en beslote korporasies

29A. In artikels 29B, 29C en 29D beteken ‘beslote korporasie’ ’n korporasie soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Beslote Korporasies, 1984.

29B. Wanneer ’n maatskappy in ’n beslote korporasie omgeskep word ingevolge die Wet op Beslote Korporasies, 1984, kanselleer die Registrateur, gelyktydig met die registrasie van die stigtingsverklaring van die beslote korporasie deur die Registrateur van Beslote Korporasies ingevolge genoemde Wet, die registrasie van die akte en statute van die betrokke maatskappy.

29C. (1) ’n Beslote korporasie kan, met die skriftelike instemming van al sy lede, in ’n maatskappy omgeskep word, mits elke lid van die beslote korporasie ’n lid word van sodanige maatskappy.

(2) ’n Beslote korporasie wat in ’n maatskappy omgeskep staan te word soos in subartikel (1) beoog, kan, behoudens die bepalings van hierdie artikel, aansoek doen om ingelyf te word as ’n maatskappy kragtens Hoofstuk IV van hierdie Wet.

(3) Indien ’n aansoek in subartikel (2) bedoel, voldoen aan die bepalings van genoemde Hoofstuk IV en van subartikel (4)—

(a) registreer die Registrateur die akte en die statute ooreenkomstig die bepalings van artikel 63; en

(b) stel die Registrateur homself tevrede dat gelyktydig met sodanige registrasie, die registrasie van die stigtingsverklaring van die betrokke beslote korporasie gekanselleer word ooreenkomstig die bepalings van die Wet op Beslote Korporasies, 1984.

(4) (a) ’n Aansoek in subartikel (2) bedoel, gaan vergesel van—

(i) ’n verklaring van die opbetaalde aandeelkapitaal (as daar is) vir ’n bedrag wat nie groter is as die oorskot van die billike waarde van die bates wat deur die maatskappy verkry staan te word oor die laste wat deur die

COMPANIES AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 70, 1984

exercise any power or carry out any duty granted or assigned to the Registrar by this Act, and when the office of Registrar is vacant or when the Registrar is absent or is for any other reason unable to perform his functions, the Deputy Registrar shall act temporarily in his stead.”; and

(b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) The Registrar may delegate in writing any of the powers and entrust any of the duties assigned to him by this Act, to any officer or employee in the public service.”

(2) The amendments effected by paragraph (b) of subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 January 1974.

2. Section 9 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) inspect the documents **[kept]** lodged under this Act **[by]** with the Registrar **[in respect of any company];** or”.

Amendment of section 9 of Act 61 of 1973, as amended by section 1 of Act 59 of 1978 and section 2 of Act 29 of 1982.

3. (1) The following heading and sections are hereby inserted in the principal Act after section 29:

“*Conversion of companies and close corporations*”

Insertion of sections 29A, 29B, 29C and 29D in Act 61 of 1973.

25 Meaning of ‘close corporation’. **29A.** In sections 29B, 29C and 29D “close corporation” means a corporation as defined in section 1 of the Close Corporations Act, 1984.

30 Cancellation of registration of memorandum and articles by Registrar upon conversion of company into close corporation. **29B.** When a company is converted into a close corporation in terms of the Close Corporations Act, 1984, the Registrar shall, simultaneously with the registration of the founding statement of the close corporation by the Registrar of Close Corporations in terms of the said Act, cancel the registration of the memorandum and articles of association of the company concerned.

Conversion of close corporation into company. **29C.** (1) A close corporation may, with the written consent of all its members, be converted into a company, provided that every member of the close corporation becomes a member of such company.

40 (2) A close corporation to be converted into a company as contemplated in subsection (1) may, subject to the provisions of this section, apply to be incorporated as a company under Chapter IV of this Act.

45 (3) If an application referred to in subsection (2) complies with the provisions of the said Chapter IV and of subsection (4)—

50 (a) the Registrar shall register the memorandum and articles in accordance with the provisions of section 63; and

55 (b) the Registrar shall satisfy himself that simultaneously with such registration, the registration of the founding statement of the close corporation concerned is cancelled in accordance with the provisions of the Close Corporations Act, 1984.

(4) (a) An application referred to in subsection (2) shall be accompanied by—

60 (i) a statement of the paid-up share capital (if any) for an amount not greater than the excess of the fair value of the assets to be acquired by the company, over the liabilities to be assumed by the company by reason of

Wet No. 70, 1984

MAATSKAPPYWYSIGINGSWET, 1984

maatskappy opgeneem staan te word as gevolg van die omskepping nie: Met dien verstande dat die maatskappy enige gedeelte van sodanige oorskot wat nie as opbetaalde aandeelkapitaal aangedui is nie, as verdeelbare reserwe kan behandel; en

- (ii) 'n verklaring deur die beslote korporasie se rekeningkundige beampte, gegrond op die uitoefening van sy pligte kragtens die Wet op Beslote Korporasies, 1984, dat hy nie bewus is van enige oortreding van bedoelde Wet deur die beslote korporasie of sy lede nie of van enige omstandighede wat die lede van die beslote korporasie gesamentlik of afsonderlik met die beslote korporasie aanspreeklik maak vir die korporasie se skulde nie.

- (b) Die aandeel van die nominale waarde van die aandeel wat individueel deur die lede in die maatskappy gehou staan te word, hoef nie noodwendig in verhouding te wees tot die ledebelange soos in die stigtingsverklaring van die betrokke beslote korporasie aangedui nie.

- (5) Die Registrateur gee in die *Staatskoerant* kennis van die omskepping van 'n beslote korporasie in 'n maatskappy.

Uitwerking
van omskep-
ping van be-
slote korpo-
rasie in
maatskappy.

29D. (1) (a) By die registrasie van 'n maatskappy wat van 'n beslote korporasie omgeskep is, gaan alle bates, laste, regte en verpligtinge van die korporasie oor op die maatskappy.

- (b) 'n Regsgeding wat voor die registrasie deur of teen die korporasie ingestel is, kan deur of teen die maatskappy voortgesit word, en enigiets anders wat deur of ten opsigte van die korporasie gedoen is, word geag deur of ten opsigte van die maatskappy gedoen te wees.

(2) By voorlegging deur 'n maatskappy wat van 'n beslote korporasie omgeskep is van 'n sertifikaat van inlywing in artikel 64 bedoel aan 'n registrateur of ander beampte belas met die instandhouding van 'n register kragtens 'n wet, en by nakoming van die vereistes van sodanige registrateur of beampte aangaande die vorm van aansoek (as daar is) en die betaling van enige vereiste geld, bring sodanige registrateur of ander beampte in sy register al die wysigings aan wat nodig is vanweë die verandering te weeggebring deur die omskepping van die beslote korporasie in 'n maatskappy: Met dien verstande dat geen here- of seëlregte betaalbaar is ten opsigte van sodanige wysigings in 'n register nie."

- (2) Die bepalinge van subartikel (1) van hierdie artikel tree in werking op 'n datum deur die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

4. Artikel 49 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:

"(7) Indien 'n maatskappy deur die Hof of vrywilliglik gelikwideer word of onder geregtelike bestuur is, wysig die Registrateur, by ontvangs van 'n afskrif van die betrokke hofbevel of by registrasie van die spesiale besluit vir die vrywillige likwidasië van die maatskappy ingevolge artikel 349, die register om die verklaring 'In Likwidasië', 'In Vrywillige Likwidasië' of 'Onder Geregtelike Bestuur', na gelang van die geval, by die naam van die betrokke maatskappy in te sluit of by te voeg, en indien die likwidasiëbevel of geregtelike bestuursbevel opgehef word, of die vrywillige likwidasië eindig, wysig die Registrateur insgelyks by ontvangs

Wysiging van
artikel 49 van
Wet 61 van 1973,
soos gewysig deur
artikel 4 van
Wet 84 van 1980.

COMPANIES AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 70, 1984

the conversion: Provided that the company may treat any portion of such excess not reflected as paid-up share capital, as distributable reserves; and

5 (ii) a statement by the close corporation's accounting officer, based on the performance of his duties under the Close Corporations Act, 1984, that he is not aware of any contravention of the said Act by the close corporation or its members or of any circumstances which may render the members of the close corporation together with the close corporation jointly and severally liable for the corporation's debts.

10 (b) The shares or the nominal value of the shares to be held in the company by the members individually need not necessarily be in proportion to the members' interests as stated in the founding statement of the close corporation concerned.

15 (5) The Registrar shall give notice in the *Gazette* of the conversion of a close corporation into a company.

Effect of conversion of close corporation into company.

25 **29D.** (1) (a) On the registration of a company converted from a close corporation, all the assets, liabilities, rights and obligations of the corporation shall vest in the company.

(b) Any legal proceedings instituted before the registration by or against the corporation, may be continued by or against the company, and any other thing done by or in respect of the corporation, shall be deemed to have been done by or in respect of the company.

30 (2) Upon the production by a company which has been converted from a close corporation of a certificate of incorporation referred to in section 64 to any registrar or other officer charged with the maintenance of a register under any law, and on compliance with the requirements of such registrar or officer as to the form of application (if any) and the payment of any required fee, such registrar or other officer shall make in his register all such alterations as are necessary by reason of the change effected by the conversion of the close corporation into a company: Provided that no transfer or stamp duty shall be payable in respect of such alterations in a register."

35 (2) The provisions of subsection (1) of this section shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

50 4. Section 49 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

55 "(7) If a company is being wound up by the Court or voluntarily, or is placed under judicial management, the Registrar shall, on receipt of a copy of the relevant order of Court or on registration of a special resolution for the voluntary winding-up of the company in terms of section 349, alter the register to include in and subjoin to the name of the company concerned the statement 'In Liquidation', 'In Voluntary Liquidation' or 'Under Judicial Management', as the case may be, and if the winding-up order or judicial management order is discharged, or the winding-up ceases, the Registrar

Amendment of section 49 of Act 61 of 1973, as amended by section 4 of Act 84 of 1980.

Wet No. 70, 1984

MAATSKAPPYWYSIGINGSWET, 1984

van 'n afskrif van die betrokke hofbevel, die register om bedoelde verklaring uit die naam van die betrokke maatskappy weg te laat.”; en

(b) deur subartikel (9) te skrap.

Wysiging van
artikel 85 van
Wet 61 van 1973.

5. Artikel 85 van die Hoofwet word hierby gewysig deur sub- 5
artikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Die Hof stel, tensy hy anders besluit, of slegs in die mate wat hy besluit, met inagneming van enige spesiale omstandighede, 'n lys van skuldeisers op wat aldus geregtig is om beswaar te maak en vir daardie doel moet hy sover 10
moontlik, en sonder dat 'n aansoek van 'n skuldeiser vereis word, die name van daardie skuldeisers en die aard en die bedrag van hulle eise vasstel, en kan hy die publikasie van 'n kennisgewing bevel wat 'n tydperk of tydperke bepaal waarbinne skuldeisers wat nie op die lys ingeskryf is nie 15
moet eis om aldus ingeskryf te word of van die reg om beswaar te maak teen die vermindering uitgesluit te word.”.

Wysiging van
artikel 94 van
Wet 61 van 1973.

6. Artikel 94 van die Hoofwet word hierby gewysig deur sub-
artikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) 'n Sertifikaat onderteken— 20
(a) deur twee direkteure van 'n maatskappy; of [deur]
(b) deur een direkteur en een beamppte behoorlik daartoe
gemagtig deur die direkteure; of
(c) in die geval van 'n maatskappy wat slegs een direkteur
en geen beamppte het nie, deur daardie direkteur, 25
en wat die aandele of effekte van daardie maatskappy ver-
meld wat deur 'n lid gehou word, is *prima facie*-bewys van
die reg van die lid op daardie aandele of effekte.”.

Wysiging van
artikel 170 van
Wet 61 van 1973,
soos gewysig deur
artikel 6 van
Wet 84 van 1980.

7. Artikel 170 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur die volgende voorbehoudsbepaling by paragraaf 30
(b) van subartikel (2) te voeg:

“Met dien verstande dat indien minder as een-en-
twintig dae kennis van 'n beoogde verandering in die
ligging van die geregistreerde kantoor of van die pos-
adres gegee word, die Registrateur die datum kan be- 35
paal waarop die verandering van krag word.”; en

(b) deur paragraaf (d) van subartikel (2) deur die volgende
paragraaf te vervang:

“(d) 'n Verandering in die ligging van die geregistreer-
de kantoor of van die posadres van 'n maatskappy 40
word nie vir die doeleindes van hierdie Wet van
krag nie tensy [kennis van sodanige verandering in-
gevolge paragraaf (b) gegee is en] die Registrateur
die besonderhede daarvan aangeteken het.”.

Wysiging van
artikel 176 van
Wet 61 van 1973.

8. Artikel 176 van die Hoofwet word hierby gewysig— 45

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te ver-
vang:

“(1) Indien 'n maatskappy, nadat hy versuim het om
te voldoen aan 'n bepaling van hierdie Wet wat vereis
dat hy 'n opgawe, finansiële jaarstate of 'n ander stuk 50
by die Registrateur moet indien, inlewer of aan hom
stuur, of dat hy aan hom kennis moet gee van 'n aange-
leentheid, nalaat om die versuim reg te stel binne veer-
tien dae nadat [n kennisgewing aan die maatskappy be-
stel is] die Registrateur uit eie beweging of op aansoek 55
deur 'n lid of skuldeiser van die maatskappy 'n aan-
maning waarin hy aangesê word om dit te doen per ge-
sertifiseerde pos gestuur het aan die maatskappy by sy
geregistreerde kantoor, kan [die hof, op 'n aansoek
deur 'n lid of skuldeiser van die maatskappy of deur] 60
die Registrateur [n bevel gee wat] die maatskappy [en]
of enige beamppte daarvan by skriftelike kennisgewing

COMPANIES AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 70, 1984

shall likewise on receipt of a copy of the relevant order of Court, alter the register to omit the said statement from the name of the company concerned”; and
 (b) by the deletion of subsection (9).

- 5 5. Section 85 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection: Amendment of section 85 of Act 61 of 1973.

“(2) The Court shall, unless it otherwise decides, or only to the extent that it may decide, having regard to any special circumstances, settle a list of creditors so entitled to
 10 object and for that purpose shall ascertain as far as possible, without requiring an application from any creditor, the names of those creditors and the nature and amount of their claims, and may order the publication of a notice fixing a
 15 period or periods within which creditors not entered on the list are to claim to be so entered or are to be excluded from the right of objecting to the reduction.”

6. Section 94 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: Amendment of section 94 of Act 61 of 1973.

“(1) A certificate signed—
 20 (a) by two directors of a company; or [by]
(b) by one director and one officer duly authorized thereto by the directors; or
(c) in the case of a company having only one director and
 25 no officer, by that director,
and specifying any shares or stock of that company held by any member, shall be prima facie evidence of the title of the member to such shares or stock.”

7. Section 170 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the addition to paragraph (b) of subsection (2) of the following proviso: Amendment of section 170 of Act 61 of 1973, as amended by section 6 of Act 84 of 1980.

“Provided that if less than twenty-one days' notice of an intended change in the situation of the registered office or postal address is given, the Registrar may determine the date on which the change will take effect.”; and

(b) by the substitution for paragraph (d) of subsection (2) of the following paragraph:

“(d) A change in the situation of the registered office or of the postal address of a company shall for the purposes of this Act not take effect unless **[notice of such change has been given in terms of paragraph (b) and]** the Registrar has recorded the particulars thereof.”

8. Section 176 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection: Amendment of section 176 of Act 61 of 1973.

“(1) If a company, having made default in complying with any provision of this Act which requires it to lodge with, deliver or send to the Registrar any return, annual financial statements or other document, or to give notice to him of any matter, fails to make good the default within fourteen days after **[the service of a notice on the company]** the Registrar, on his own initiative or on application by any member or creditor of the company, has sent to the company a reminder by certified post to its registered office requiring it to do so, the **[Court]** Registrar may **[on an application by any member or creditor of the company or by the Registrar, make an order directing]** direct the company **[and]** or any officer thereof, by written notice served on the

op die maatskappy of beampte bestel of per gesertifiseerde pos gestuur aan die maatskappy of beampte by die geregistreerde kantoor van die maatskappy, gelas om die versuim binne **[die tydperk in die bevel genoem]** dertig dae vanaf die datum waarop die kennisgewing bestel of gestuur is, reg te stel.”; en

- (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Indien die maatskappy of die beampte daarvan op wie ’n kennisgewing bedoel in subartikel (1) bestel is of aan wie dit gestuur is, nalaat om binne gemelde tydperk van 30 dae—

- (a) die betrokke versuim reg te stel; of
(b) die Registrateur te oortuig dat, op goeie gronde aangevoer, ’n boete nie opgelê behoort te word nie,

kan die Registrateur, by verdere skriftelike kennisgewing op die betrokke maatskappy of beampte bestel of per aangetekende pos gestuur aan die maatskappy of beampte by die geregistreerde kantoor van die maatskappy, daardie maatskappy of beampte ’n boete van hoogstens tweehonderd rand oplê.”; en

- (c) deur die volgende subartikels na subartikel (2) in te voeg:

“(2A) Wanneer die Registrateur ’n kennisgewing kragtens subartikel (2) op ’n maatskappy of ’n beampte daarvan bestel of aan hom gestuur het, kan hy minstens een-en-twintig dae na die datum waarop daardie kennisgewing bestel of gestuur is, ’n gewaarmerkte afskrif daarvan stuur aan die klerk van die landdroshof in wies se regsgebied die geregistreerde kantoor van die maatskappy geleë is, wat dit moet aanteken, en daarop het so ’n kennisgewing die uitwerking van ’n siviele vonnis van daardie landdroshof teen die betrokke maatskappy of beampte.

(2B) Op aansoek van die maatskappy waarop of die beampte daarvan op wie ’n kennisgewing in subartikel (1) bedoel, bestel is of aan wie dit gestuur is, kan die betrokke landdroshof, ondanks die bepalings van artikel 12, en voordat die klerk van daardie hof die kennisgewing ingevolge subartikel (2A) aangeteken het, die bedrag van die boete verminder, of die oplegging van die boete tersyde stel, en kan die hof, waar die klerk die kennisgewing reeds aangeteken het, die maatskappy of beampte in die geheel, of in die mate deur die hof bepaal, vrystel van die uitwerking van die kennisgewing.

(2C) Indien ’n boete deur die Registrateur kragtens hierdie artikel opgelê ingevolge subartikel (2B) verminder of tersyde gestel word, of indien die maatskappy of beampte aldus in die geheel of gedeeltelik van die uitwerking van die kennisgewing vrygestel word, deur die betrokke landdroshof, word koste nie teen die Registrateur toegeken nie tensy daar bewys word dat hy te kwader trou of sonder redelike sorg of ywer opgetree het.

Wysiging van artikel 179 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 16 van Wet 64 van 1977 en artikel 11 van Wet 29 van 1982.

9. Artikel 179 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Die Registrateur kan, op aansoek by hom voor, of vir die doeleindes van subartikel (6), ook na, die verstryking van die tydperk waarna ’n algemene jaarvergadering van ’n maatskappy gehou moet word en by aanvoering van goeie gronde, en teen betaling van die voorgeskrewe geld, die tydperk waarin ’n algemene jaarvergadering van die betrokke maatskappy gehou moet word, verleng met ’n tydperk van hoogstens **[ses]** drie maande maar, ondanks so ’n verlenging, moet die datum vir die hou van die eerste alge-

COMPANIES AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 70, 1984

company or officer or sent to the company or officer by certified post to the registered office of the company, to make good the default within **[such time as may be specified in the order]** thirty days of the date upon which the notice was served or sent.”; and

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) If the company or the officer thereof on whom a notice referred to in subsection (1) was served or to whom it was sent, within the said period of 30 days fails to—

- (a) make good the default; or
(b) satisfy the Registrar that, on good cause shown, a penalty ought not to be imposed,

the Registrar may, by further written notice served on the company or officer concerned or sent to the company or officer by registered post to the registered office of the company, impose upon that company or officer a penalty not exceeding two hundred rand.”; and

- (c) by the insertion of the following subsections after subsection (2):

“(2A) When the Registrar has served a notice under subsection (2) on a company or an officer thereof or has sent such notice to it or him, he may, not less than twenty-one days after the date upon which that notice was served or sent, forward a certified copy thereof to the clerk of the magistrate’s court in whose area of jurisdiction the registered office of the company is situated, who shall record it, and thereupon such notice shall have the effect of a civil judgment of that magistrate’s court against the company or officer concerned.

(2B) On application by the company on which or the officer thereof on whom a notice referred to in subsection (1) was served or to whom it was sent, the magistrate’s court in question may, notwithstanding the provisions of section 12, and before the clerk of that court has recorded the notice in terms of subsection (2A), reduce the amount of the penalty, or set aside the imposition of the penalty, and the court may, where the clerk has already recorded the notice, exempt the company or officer wholly, or to the extent determined by the court, from the effect of the notice.

(2C) If a penalty imposed by the Registrar under this section is reduced or set aside in terms of subsection (2B), or the company or officer is so wholly or in part exempted from the effect of the notice, by the magistrate’s court in question, no costs shall be awarded against the Registrar unless it be proved that he acted in bad faith or without reasonable care or diligence.

9. Section 179 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) The Registrar may, on application to him before, or, for the purposes of subsection (6), also after, the expiration of the period within which an annual general meeting of a company must be held and on good cause shown, and on payment of the prescribed fee, extend the period within which an annual general meeting of the company concerned must be held by a period not exceeding **[six]** three months, but, notwithstanding any such extension, the date for the

Amendment of section 179 of Act 61 of 1973, as amended by section 16 of Act 64 of 1977 and section 11 of Act 29 of 1982.

Wet No. 70, 1984

MAATSKAPPYWYSIGINGSWET, 1984

mene jaarvergadering wat volg op die vergadering ten opsigte waarvan die verlenging verleen word, bepaal word asof sodanige vergadering gehou was op die laaste dag waarop dit gehou moes gewees het as die verlenging nie verleen was nie.”

5

Wysiging van artikel 216 van Wet 61 van 1973, soos vervang deur artikel 15 van Wet 59 van 1978 en gewysig deur artikel 15 van Wet 83 van 1981.

10. Artikel 216 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (3) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“Met betrekking tot enige van die aangeleenthede bedoel in artikel 211 (1) moet die opgewe bedoel in subartikel (2) ’n verklaring bevat, onderteken deur ’n direkteur, ’n sekretaris wat ’n regspersoon is of ’n beampte van die maatskappy, dat—”.

Wysiging van artikel 346 van Wet 61 van 1973.

11. Artikel 346 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende 15 paragraaf te vervang:

“(c) deur een of meer van sy lede, of ’n persoon in artikel 103 (3) bedoel, ongeag of sy naam in die lede-register ingeskryf is al dan nie;”;

(b) deur die woord “of” aan die einde van paragraaf (d) 20 van subartikel (1) te skrap; en

(c) deur die woord “of” aan die einde van paragraaf (e) van subartikel (1) in te voeg, en die volgende paragraaf by subartikel (1) te voeg:

“(f) in die geval van die opheffing van ’n voorlopige 25 regtelike bestuursbevel kragtens artikel 428 (3) of 432 (2), deur die voorlopige geregtelike bestuurder van die maatskappy.”.

Wysiging van artikel 356 van Wet 61 van 1973, soos gewysig deur artikel 22 van Wet 83 van 1981.

12. Artikel 356 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (2) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die 30 volgende woorde te vervang:

“’n Maatskappy wat ’n spesiale besluit kragtens artikel 349 vir sy vrywillige likwidasië geneem het, moet binne [veertien] 28 dae na die registrasie van daardie besluit ingevolge artikel 200 —”.

35

Wysiging van artikel 378 van Wet 61 van 1973.

13. Artikel 378 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) ’n Likwidateur mag nie vir ’n tydperk van langer 40 as 60 dae uit die Republiek afwesig wees nie, tensy—

(a) die Meester aan hom voor sy vertrek uit die Republiek skriftelik verlof verleen het om aldus afwesig te wees; en

(b) hy voldoen aan die voorwaardes wat die Meester 45 wenslik ag om op te lê.”; en

(b) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

“(3) Elke likwidateur wat verlof gegee word om vir ’n tydperk van langer as 60 dae uit die Republiek afwe- 50 sig te wees, of wat uit sy amp onthef word deur die Meester, of aldus daaruit bedank, moet in die Staatskoerant daarvan kennis gee.”.

Kort titel.

14. Hierdie Wet heet die Maatskappyywysigingswet, 1984.

COMPANIES AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 70, 1984

holding of the first annual general meeting following the meeting in respect of which the extension is granted, shall be determined as if such meeting had been held on the last day on which it should have been held if the extension had not been granted.”.

10. Section 216 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (3) for the words preceding paragraph (a) of the following words:

Amendment of section 216 of Act 61 of 1973, as substituted by section 15 of Act 59 of 1978 and amended by section 15 of Act 83 of 1981.

10 “In respect of any of the matters referred to in section 211 (1) the return referred to in subsection (2) shall contain a statement, signed by a director, a secretary who is a body corporate or an officer of the company, that—”.

11. Section 346 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 346 of Act 61 of 1973.

15 (a) by the substitution for paragraph (c) of subsection (1) of the following paragraph:

“(c) by one or more of its members, or any person referred to in section 103 (3), irrespective of whether his name has been entered in the register of members or not;”;

20 (b) by the deletion of the word “or” at the end of paragraph (d) of subsection (1); and

(c) by the insertion of the word “or” at the end of paragraph (e) of subsection (1), and the addition of the following paragraph to subsection (1):

25 “(f) in the case of the discharge of a provisional judicial management order under section 428 (3) or 432 (2), by the provisional judicial manager of the company.”.

12. Section 356 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (2) for the words preceding paragraph (a) of the following words:

Amendment of section 356 of Act 61 of 1973, as amended by section 22 of Act 83 of 1981.

30 “Any company which has passed a special resolution under section 349 for its voluntary winding-up, shall within **[fourteen]** 28 days after the registration of that resolution in terms of section 200 —”.

13. Section 378 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 378 of Act 61 of 1973.

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

40 “(1) A liquidator shall not be absent from the Republic for a period exceeding 60 days unless—

(a) the Master has before his departure from the Republic granted him permission in writing to be absent; and

45 (b) he complies with such conditions as the Master may think fit to impose.”; and

(b) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

50 “(3) Every liquidator who is permitted to absent himself from the Republic for a period exceeding 60 days or who is relieved of his office by the Master or so resigns therefrom, shall give notice thereof in the *Gazette*.”.

14. This Act shall be called the Companies Amendment Act, 1984. Short title.

